

E10 - A Wish

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:08] ---

Are you okay?

[00:10] ---

Yes, Master.

[00:16] ---

Sounds like the battle against the King is starting.

[00:19] ---

Considering the timing,
it must be Sakura challenging the King.

[00:25] ---

Hey!

[00:26] ---

Master!

[00:39] ---

Ira.

[00:42] ---

Let's go.

[02:13] ---

#10 A Wish

[02:18] ---

Accept.

[02:20] ---

Rabbian, Moonlight.

[02:21] ---

Attacking the player.

[02:23] ---

Blocking with Grona.

[02:27] ---

Using Rabbian's ability to convert life into Energy.

[02:30] ---

Using Johanna to attack the player.

[02:38] ---

Shot Trigger. Cage of Reason.

[02:41] ---

Returning Johanna to your hand.

[02:44] ---

Hm? Is that it?

[02:48] ---

End of turn.

[02:49] ---

Listen.

[02:51] ---

They say that cherry blossom petals turn pink...

[02:54] ---

Because there's a corpse buried under the tree's roots.

[02:59] ---

It absorbs the corpse's blood
so that the tree can blossom.

[03:03] ---

Doesn't that sound like someone we know?

[03:06] ---

Using Teruto and stomping all over him.

[03:09] ---

To ensure that your own wish would be granted.

[03:13] ---

How vicious is that?

[03:15] ---

Tell me. Why did you choose Teruto?

[03:19] ---

I saw that he had the potential to complete the key.

[03:23] ---

Is that what you believe?

[03:25] ---

What?

[03:26] ---

End of turn.

[03:29] ---

She's not attacking.

[03:30] ---

She's barely made any moves up to now.

[03:33] ---

Does she have something up her sleeve?

[03:35] ---

Draw.

[03:35] ---

Teruto will never forgive you.

[03:40] ---

You don't have to tell me that.

[03:42] ---

I just wanted the chips.

[03:44] ---

It didn't have to be Teruto.

[03:47] ---

I'm sure that it was because of Teruto that I was able to get this far, though.

[03:54] ---

I get it. Even if I manage to regain my body...

[03:59] ---

I can't be with those two again in the future.

[04:02] ---

So at least, I have to win.

[04:06] ---

At least. At least. If it's the last thing I do.

[04:10] ---

Annihilate everything in your path.

[04:13] ---

Accept.

[04:16] ---

TX-07 Dio Sirius. Iora.

[04:22] ---

Territory. Build Arise.

[04:29] ---

Gladshiem Megiddrag.

[04:34] ---

Hey, that's an Assault Territory.

[04:41] ---

Her Territory became a unit. Amazing, no?

[04:48] ---

Activating Iora's ability.

[04:50] ---

Scout Three.

[04:52] ---

Using Iora to attack the player.

[04:54] ---

Activating ability during the attack.

[04:56] ---

From my deck, playing the Command, Beast King's Rage.

[05:00] ---

Megiddrag will copy all Command Cards targeting it.

[05:05] ---

Trading damage with Grona.

[05:10] ---

Fire.

[05:16] ---

Using Megiddrag to attack the player.

[05:30] ---

End of turn.

[05:33] ---

My turn.

[05:35] ---

Accept.

[05:36] ---

Riley, Twin Angel of Punishment.

[05:41] ---

End of turn.

[05:43] ---

Are you just screwing around?

[05:45] ---

Why aren't you taking this seriously?

[05:46] ---

Was it fun being with Teruto?

[05:49] ---

What?

[05:51] ---

It was fun, wasn't it?

[05:55] ---

Teruto's always so absent-minded.

[05:58] ---

But when he sees bread,
his eyes just light up, right?

[06:02] ---

That face like a child, it's so cute.

[06:05] ---

He may not look it, but he's super kind.

[06:08] ---

Even if he says it's a pain,
he'll come to your rescue if you need him.

[06:16] ---

Right. He does do that.

[06:19] ---

Huh?

[06:21] ---

What do you know about it?

[06:25] ---

Who was Teruto to you?

[06:29] ---

What?

[06:32] ---

I know that I needed Teruto,
but what did Teruto need?

[06:37] ---

Was it for bread?

[06:38] ---

Was I just his guide?

[06:40] ---

Maybe...

[06:44] ---

You're always looking out for me.

[06:46] ---

So, I was worried about you.

[06:50] ---

It's all thanks to you.

[06:53] ---

But I didn't do anything.

[06:56] ---

You're the one who did all the work.

[06:58] ---

All I did was stay by your side.

[07:00] ---

I thought we met by chance.

[07:04] ---

But maybe it was fate.

[07:07] ---

Using Iora to attack the player.

[07:12] ---

Using Megidrag to attack the player.

[07:17] ---

Shot Trigger. Angelic Order.

[07:21] ---

Consuming two Conviction Counters,
then checking the top of my deck.

[07:25] ---

If it's a Judgment unit, I'll send it to the field.

[07:28] ---

Helmina, Angel of Oblivion. Accept.

[07:32] ---

I can't get to her lives.

[07:34] ---

What do you mean, fate?

[07:36] ---

I'm the one who has your fate in my hands.

[07:40] ---

Playtime's over.

[07:44] ---

Putting everything in the universe on a scale.

[07:46] ---

Thou who brings judgment upon others.

[07:50] ---

Margreia, Angel of Justice.

[07:56] ---

Territory. Build Arise.

[08:13] ---

Shrine of Justice.

[08:17] ---

There are two powers carved into this shrine.

[08:21] ---

As for what kinds of powers,
you can look forward to it.

[08:25] ---

Oh, Kikka has a new Territory too, Higuma.

[08:30] ---

Huh?

[08:43] ---

Has the tide turned?

[08:47] ---

I'm going to convict everything about you.

[08:52] ---

Using Riley to attack Iora.

[08:55] ---

Using Helmina to attack Megiddrag.

[08:57] ---

Blocking with Nadiya.

[08:59] ---

You can't escape.

[09:00] ---

Using Margreia to attack Megiddrag.

[09:28] ---

All of your units are gone.

[09:31] ---

You really are alone.

[09:33] ---

You were born all alone,
and you'll disappear all alone.

[09:47] ---

I still have plenty of lives.

[09:50] ---

I'm all right.

[09:51] ---

I won't lose.

[09:52] ---

Johanna, Accept.

[09:54] ---

Once again, Iora. Accept.

[09:59] ---

With Iora on the field,
I'm releasing my Territory again.

[10:08] ---

Using Megiddrag's power, I'm up on my feet again.

[10:12] ---

Using Iora's Scout Three.

[10:14] ---

When Riley attacks, I'm playing the Command from my deck, Beast King's Rage.

[10:19] ---

Then, I'm using Megiddrag to copy it.

[10:21] ---

Targeting Helmina and Riley.

[10:24] ---

Activating Margreia's ability.

[10:26] ---

Converting the damage Riley takes to zero.

[10:28] ---

Not yet.

[10:29] ---

Megiddrag.

[10:33] ---

Iora.

[10:35] ---

Using Johanna to attack the player.

[10:41] ---

End of turn.

[10:48] ---

Hm?

[10:51] ---

Looks like they've arrived.

[11:00] ---

We made it this far, but...

[11:02] ---

How do we get in?

[11:10] ---

Using Margreia to attack the player.

[11:13] ---

Blocking with Megiddrag.

[11:16] ---

End of turn, then.

[11:18] ---

My turn.

[11:25] ---

What's the matter?

[11:26] ---

Don't like the card you drew?

[11:29] ---

You were just on a roll.

[11:31] ---

You used Megiddrag to block me, and now you don't have a single unit left.

[11:37] ---

Looks like you're at the end of your rope.

[11:40] ---

End of turn.

[11:41] ---

You're so predictable.

[11:43] ---

Activating Epitaph of Conviction's ability.

[11:49] ---

Revealing the top card of my deck.

[11:52] ---

If it's a Judgment card, I'll add it to my hand.

[11:55] ---

You're only ahead in number of lives.

[11:58] ---

But every time you launch a unit,
I'll use Epitaph of Conviction to increase my power.

[12:06] ---

How agonizing.

[12:12] ---

Why don't we set the record straight?

[12:15] ---

You keep claiming that you're the owner of this body.

[12:19] ---

Do you even have any memories of it?

[12:24] ---

Do you remember walking
hand in hand together with Teruto?

[12:31] ---

This is the scar you got playing
with Teruto in the yard as kids.

[12:37] ---

Of course you remember, right?

[12:40] ---

The reason why Teruto loves croissants.
You remember that, right?

[12:51] ---

Accept.

[12:53] ---

Elizabelt, Angel of Law.

[12:55] ---

Activating ability.

[12:57] ---

Sending Grona to the field.

[12:59] ---

Launching a Two-Hit Attack
with Elvieu, Angel of Embrace.

[13:05] ---

Shot Trigger. Surprise Attack.

[13:08] ---

Resting Elizabelt.

[13:10] ---

Elvieu's second hit.

[13:12] ---

When you see your blood sibling,
you should feel something.

[13:16] ---

Not to mention, you're twins.

[13:18] ---

Tell me. When you met Teruto,
what did you think? Feel?

[13:29] ---

You can't feel anything, anyway.

[13:31] ---

You can't even eat or sleep, a little doll.

[13:40] ---

I'm not a doll.

[13:42] ---

Using Margreia's ability to decrease Elvieu's damage.

[13:48] ---

I'll let you in on the truth now.

[13:51] ---

You were born from within me.

[13:54] ---

What you think are your memories,
are actually my memories.

[13:58] ---

You just spilled out from me, nothing more.

[14:01] ---

Just dregs.

[14:04] ---

Gain your body so you can live on?

[14:06] ---

That will never happen.

[14:13] ---

I know.

[14:14] ---

Huh?

[14:16] ---

I always knew that.

[14:19] ---

I'm not like others.

Just a being that doesn't exist.

[14:24] ---

Even if I try, I'm destined to just disappear.

[14:30] ---

You...

[14:31] ---

But I don't want to just give up.

[14:35] ---

Even if the odds are one in a million,
I want to bet on it.

[14:39] ---

I'm having my wish granted, no matter what.

[14:49] ---

It's not budging at all.

[14:51] ---

Sakura.

[14:54] ---

Looks like you could use a hand.

[14:56] ---

Who are you, old man?

[14:58] ---

You're...

[15:00] ---

I don't mind helping you out.

[15:03] ---

First though, answer me this.

[15:08] ---

Who do you want to see...

[15:10] ---

The flower bearing the colors of your past?

[15:13] ---

Or the flower that showed you your future?

[15:16] ---

Which one?

[15:18] ---

I...

[15:21] ---

Sakura.

[15:22] ---

I take it that's your answer?

[15:26] ---

Take me to the throne.

[15:28] ---

Are you sure you're ready?

[15:31] ---

It could vanish this time.

[15:33] ---

Your existence from this world.

[15:38] ---

Teruto...

[15:39] ---

Master.

[15:42] ---

Take me there. Where Sakura is.

[15:47] ---

You humans sure are entertaining, you know?

[15:53] ---

Command. Shackle of Ethics.

[15:56] ---

Targeting Zophia.

[15:58] ---

There's no way your wish will ever be granted.

[16:01] ---

No matter what,
you'll just be absorbed by me and disappear.

[16:04] ---

Then why did you create me?

[16:07] ---

Huh?

[16:08] ---

You had a wish you wanted so badly,
that you created me.

[16:13] ---

Was it ever granted?

[16:20] ---

It has nothing to do with you.

[16:22] ---

I see. You missed Teruto...

[16:27] ---

If at least your soul could be near Teruto—

[16:29] ---

Shut up. Launching a Two-Hit Attack with Elvieu.

[16:35] ---

Your wish will never be granted.

[16:37] ---

Just accept it and give up already.

[16:40] ---

I won't give up.

[16:41] ---

Give up.

[16:42] ---

I won't give up!

[16:43] ---

Give up!

[16:44] ---

If I give up now,

Teruto's resolve will have been for nothing.

[16:49] ---

Shot Trigger. Surprise Attack.

[16:51] ---

Resting Elizabelt.

[16:54] ---

You're the one who trampled all over Teruto.

[16:57] ---

That's right.

I had only one wish, to regain my body.

[17:03] ---

It was all I lived for.

[17:05] ---

But, one more time, I just want...

[17:10] ---

Sakura!

[17:16] ---

Why?

[17:19] ---

I thought I'd shake things up
by bringing in more of the cast.

[17:27] ---

Teruto.

[17:28] ---

Sakura, you have to stop.

[17:31] ---

If you keep battling, you'll...

[17:34] ---

I know what my fate is.

[17:36] ---

But I'm going to fight until the bitter end.

[17:40] ---

That is my path.

[17:42] ---

As well as...

[17:44] ---

My penalty for betraying you all.

[17:46] ---

Sakura...

[17:49] ---

Ishinome told me everything about you.

[17:52] ---

But I don't give a damn.

[17:54] ---

But... but I... my body is fake.

[17:59] ---

You are you.

[18:02] ---

Since I've been here,
you're the one who's shown me my path.

[18:08] ---

Thank you, Sakura.

[18:16] ---

I've been wondering.

[18:18] ---

Why was I born?

[18:22] ---

If my purpose was to find a star like you...

[18:28] ---

Maybe my song reached you?

[18:34] ---

Teruto. I...

[18:36] ---

Teruto belongs to me!

[18:42] ---

Using Margreia—

[18:43] ---

Kikka.

[18:44] ---

This match is over. Let Sakura go.

[18:47] ---

Why? Are you saying you'd choose a girl
who's going to disappear over me?

[18:52] ---

No, it's not.

[18:54] ---

Sakura was born with her own soul. That's why...

[18:58] ---

It's all right.

[19:01] ---

My wish has already been granted.

[19:04] ---

Sakura?

[19:06] ---

I hope you're ready. Margreia.

[19:12] ---

Sakura.

[19:13] ---

Two-Hit Attack.

[19:20] ---

Sakura!

[19:22] ---

I'm glad I got to see you all again.

[19:26] ---

Thanks.

[19:30] ---

Teruto.

[19:35] ---

I'm sorry.

[19:50] ---

Sakura?

[19:52] ---

I can't. No way...

[19:56] ---

Sakura!

[20:00] ---

You know, I prefer things to be fun.

[20:03] ---

I don't like to see tears.

[20:07] ---

I think your tears were more human
than I've ever seen.

[20:14] ---

A fake is just a fake, after all.

[20:23] ---

She's regaining the half of the body that she lost.

[20:27] ---

It's flowing through me. The power is surging.

[20:31] ---

My blood. My cells. My soul.

[20:47] ---

What in the world is that?

[20:49] ---

I'm not sure, but I can feel how dangerous it is.

[20:53] ---

If it goes berserk, Neo Kyoto will...

[20:56] ---

Hiyori.

[20:58] ---

Hold this for me.

[21:05] ---

Okay.

[21:10] ---

Kikka.

[21:11] ---

Battle me.

[21:13] ---

Really? You want to battle with me?

[21:17] ---

It doesn't matter if it's a Rebuild or not.

[21:20] ---

This is between us as siblings.

[21:22] ---

I'm so happy, Teruto.

[21:25] ---

Then, let's battle.

[21:28] ---

We're going to pledge between the two of us.

[21:31] ---

Forever.

[21:34] ---

Well, the time has come then?

[21:44] ---

The King...

[21:46] ---

...is shivering.

[21:48] ---

Now, show us.

[21:50] ---

Your power that can transcend dimensions.

[21:56] ---

TO BE CONTINUED

[23:30] ---

We're going to play forever. Together.

[23:33] ---

Then, the King is...

[23:36] ---

Battle. The King.

[23:36] ---

#11 Heads or Tails

Revision #1

Created 2024-03-27 20:18:31 UTC by whimsee

Updated 2024-03-27 20:18:32 UTC by whimsee